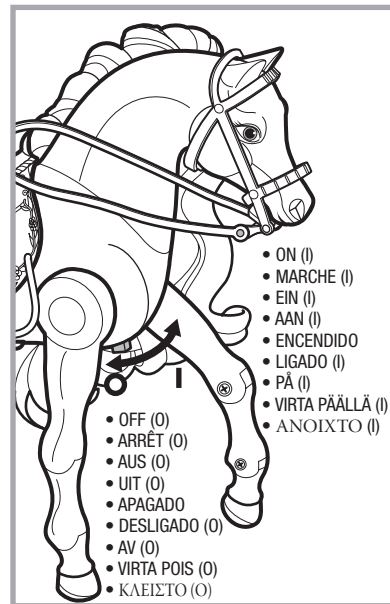


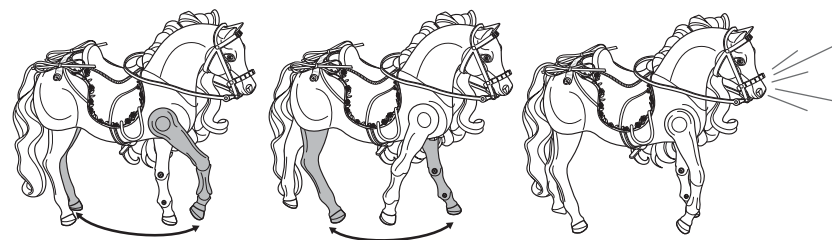
Let's Play! • Amusons-nous ! • Lass uns spielen! • Giochiamo! • Kom, we gaan spelen!

¡A jugar! • Vamos brincar! • Nu leker vi! • Leikitään! • Ας Παιζουμε!

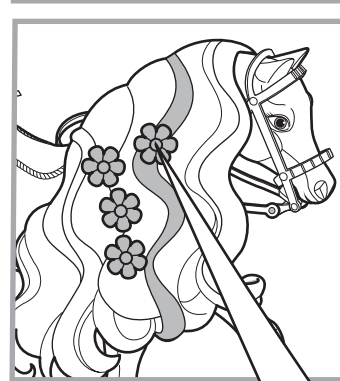


- ON (I)
- MARCHÉ (I)
- EIN (I)
- AAN (I)
- ENCENDIDO
- LIGADO (I)
- PÅ (I)
- VIRTÄ PÄÄLLÄ (I)
- ANOXITO (I)

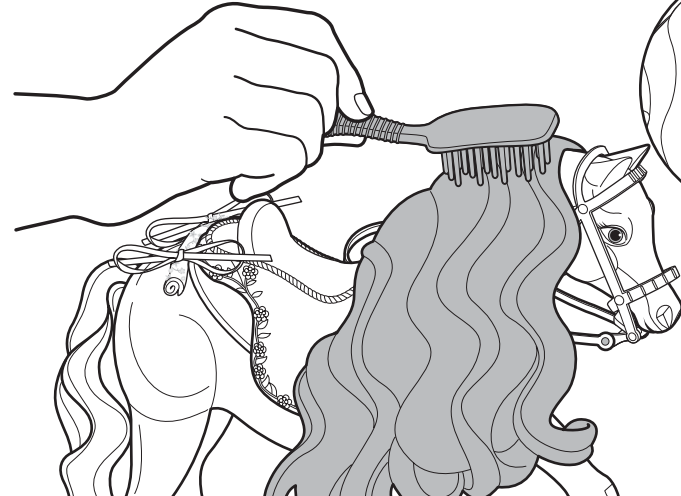
- OFF (O)
- ARRÊT (O)
- AUS (O)
- UIT (O)
- APAGADO
- DESLIGADO (O)
- AV (O)
- VIRTÄ POIS (O)
- ΚΑΕΙΣΤΟ (O)



- HORSE WHINNIES!
- LE CHEVAL HENNIT !
- DAS PFERD WIEHERT!
- IL CAVALLO NITRISCE!
- PAARD HINNIKT!
- ¡EL CABALLITO RELINCHA!
- O CAVALO RELINCHA
- HÄSTEN GNÄGGAR!
- HEVONEN HIRNUU!
- ΤΟ ΑΛΟΓΟ ΧΑΙΜΙΝΤΡΙΖΕ!



- NOTE: HORSE WALKS ONLY ON CLEAN, SMOOTH AND FLAT SURFACES – IT WILL NOT WALK ON CARPETS.
- REMARQUE : LE CHEVAL MARCHÉ UNIQUEMENT SUR DES SURFACES PROPRES, LISSES ET PLATES. IL NE MARCHERA PAS SUR UN TAPIS OU UNE MOQUETTE.
- HINWEIS: DAS PFERD LÄUFT NUR AUF SAUBEREN, GLATTEN UND EBENEN OBERFLÄCHEN – ES LÄUFT NICHT AUF EINEM TEPPICHBODEN.
- NOTA: IL CAVALLO PUÒ CAMMINARE SOLO SU SUPERFICI PULITE, LISCE E PIATTE. NON CAMMINA SU TAPPETI E MOQUETTE.
- N.B.: PAARD KAN ALLEEN OP EEN SCHOON, GLAD EN VLAK OPPERVLAK LOPEN – NIET OP TAPJUT.
- ATENCIÓN: EL CABALLO SOLO CAMINA SOBRE SUPERFICIES LIMPIAS, LISAS Y PLANAS. NO CAMINA SOBRE MOQUETA O ALFOMBRA.
- ATENÇÃO: O CAVALO SÓ ANDA SOBRE SUPERFÍCIES PLANAS E LIMPAS - NÃO ANDA SOBRE CARPETES.
- OBS: HÄSTEN KAN BARA GÅ PÅ RENA, SLÄTA OCH PLANA YTOR – DEN KAN INTE GÅ PÅ MATTOR.
- HUOM.: HEVONEN KÄVELEE VAIN PUHTAALLA, SILEÄLLÄ, VAAKASUORALLA ALUSTALLA – EI MATOLLA.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΑΛΟΓΟ ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ ΜΟΝΟ ΠΙΑΝΩ ΣΕ ΚΑΘΑΡΕΣ, ΛΕΙΣΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ - ΔΕΝ ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ ΠΙΑΝΩ ΣΕ ΧΑΛΙΑ.



- For longer life use only alkaline batteries. Replace batteries when sounds become garbled, walking slows down or horse will not move.
- Utilisez uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue. Remplacer les piles lorsque les sons deviennent brouillés, le cheval ralentit ou ne bouge plus.
- Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche verzerrt klingen, das Pferd zu langsam geht oder sich gar nicht mehr bewegt.
- Usare solo pile alcaline per una maggiore durata. Sostituire le pile nel caso in cui i suoni dovessero risultare incomprensibili, i movimenti dovessero rallentare o il cavallo non dovesse muoversi.

- Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Vervang de batterijen wanneer het geluid vervormd gaat klinken, of als het paard langzamer gaat lopen of helemaal niet meer beweegt.
- Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Sustituir las pilas del juguete cuando los sonidos del mismo suenen de forma distorsionada o cuando el caballo anda lento o no se mueve.
- Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Substituir as pilhas se o som sair distorcido, se o cavalo andar devagar ou não se mover.

- Använd endast alkaliska batterier för längre livslängd. Byt ut batterierna när ljudet förvrängs, om hästen går långsamt eller inte rör sig alls.
- Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Kun äännet vääristyyvät, kävely hidastuu tai hevonen ei liiku lainkaan, vaihda paristot.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν οι ήχοι και η κίνηση του παιχνιδιού εξασθενίσουν ή σταματήσουν να λειτουργούν.

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) or 1-800-524-8697, M-F 9AM – 7PM or Sat. 11AM – 5PM ET.  
 Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h, HNE.  
 ¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) o bien 1-800-524-8697, L-V 9 a.m. – 7 p.m., huso horario del Este.  
 En México: 59-05-51-00. Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89, L-V 6 a.m. - 4 p.m.  
 Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780

7 SERVICE.MATTEL.COM

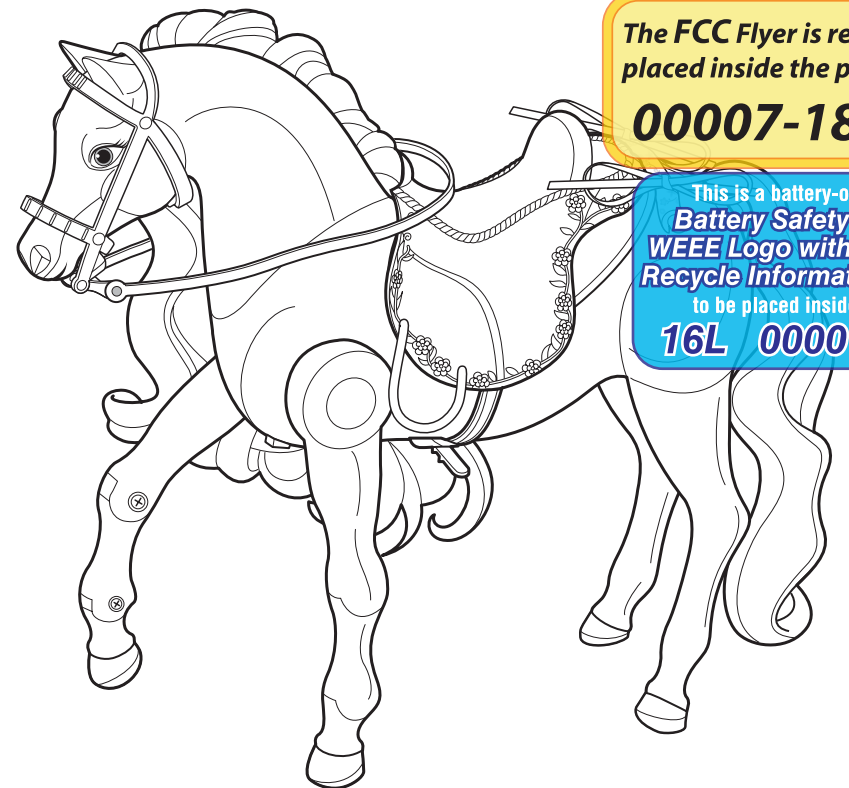
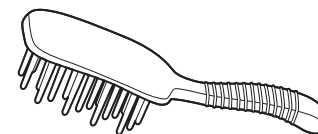
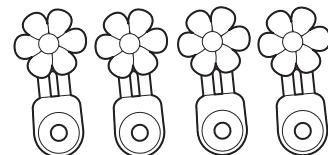
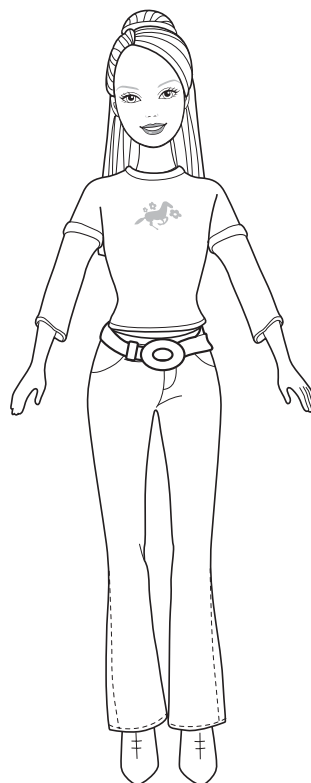
Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. • **Mattel U.K. Ltd.,** Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Helpline 01628 500303. • **Mattel France,** 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mm) ou [www.allomattel.com](http://www.allomattel.com). • **Mattel B.V.,** Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • **Mattel Belgium,** Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. • **Gratis nummer België:** 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. • **Deutschland:** Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • **Schweiz:** Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • **Österreich:** Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • **Mattel Scandinavia A/S,** Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • **Mattel Northern Europe A/S,** Sinikalliontie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821 6600. • **Mattel Italy Srl,** Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: [Customersrv.italia@mattel.com](mailto:Customersrv.italia@mattel.com) - Numero verde 800 10 10 71. • **Mattel España, S.A.,** Aribau 200. 08036 Barcelona. [c.service.spain@mattel.com](mailto:c.service.spain@mattel.com) Tel: 902.20.30.10 <http://www.service.mattel.com/es> • **Mattel Portugal Lda.,** Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - [consumidor@mattel.com](mailto:consumidor@mattel.com). • **Mattel AEBE, Ελληνικό, Ελλάδα.** • **Mattel Australia Pty., Ltd.,** • **Mattel East Asia Ltd.,** Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • **Diimport & Diedarkan Oleh:** 90245 U.S.A. Consumer Relations 1 (800) 524-8697. • **Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.,** Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 • **Mattel Chile, S.A.,** Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. **Mattel de Venezuela, C.A.** RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • **Mattel Argentina S.A.,** Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • **Mattel Colombia, S.A.,** calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • **Importado por:** Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com)

3+

Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG  
 ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES  
 INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

N3286-0520



The FCC Flyer is required to be placed inside the package

00007-1849

This is a battery-operated Battery Safety Information WEEE Logo with 2002 Recycle Information Flyer to be placed inside the package 16L 00001-29

- Requires 4 – AAA batteries, not included. For longer life use only alkaline batteries.
- Fonctionne avec 4 piles AAA (R03), non fournies. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue.
- 4 Batterien AAA (R03) erforderlich, nicht enthalten. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
- Richiede 4 pile formato mini stilo AAA, non incluse. Usare solo pile alcaline per una maggiore durata.

- Werkt op 4 AAA batterijen (niet inbegrepen). Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
- Funciona con 4 pilas "AAA", no incluidas. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Funciona com 4 pilhas AAA, não incluídas. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas.

- Kräver 4 AAA-batterier (ingår ej). Använd endast alkaliska batterier för längre livslängd.
- Tähän leluun tarvitaan neljä AAA(R03), joita ei ole mukana pakkauksessa. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
- Απαιτούνται 4 μπαταρίες "AAA" (δεν περιλαμβάνονται). Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας να χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

- **Contents:** Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- **Contenu:** Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- **Inhalt:** Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- **Contenuto:** Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- **Inhoud:** Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- **Contenido:** Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Si

falta alguna pieza, póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10; [c.service.spain@mattel.com](mailto:c.service.spain@mattel.com); [www.service.mattel.com/es](http://www.service.mattel.com/es). Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

- **Conteúdo:** Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- **inhåll:** Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- **Sisältö:** Tarkista, että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteyttä siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- **Περιεχόμενα:** Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**WARNING:** CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.

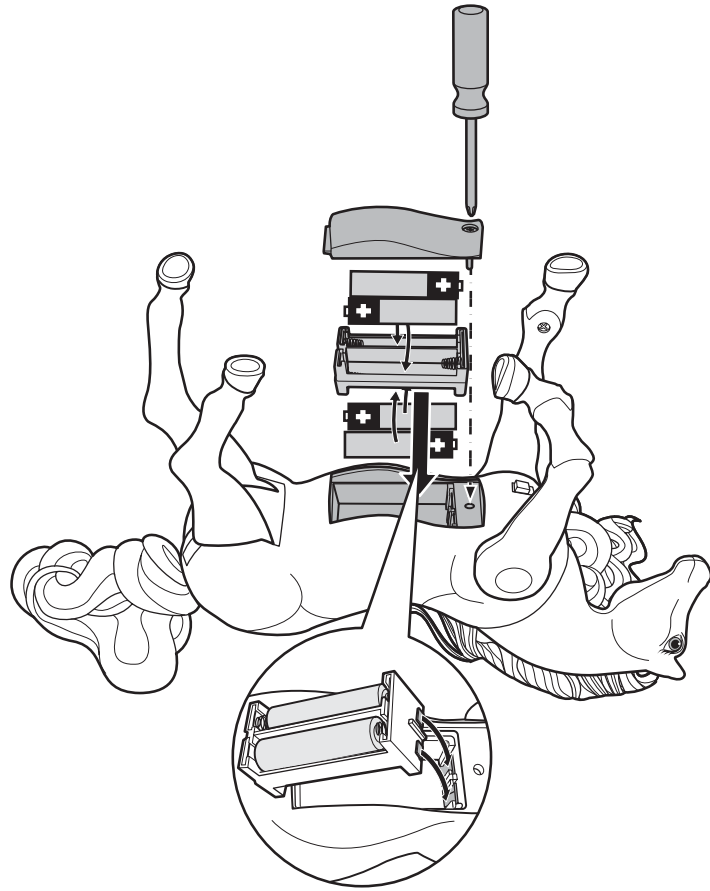
**ADVERTENCIA:** PUEDE CAUSAR ASFIXIA. No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

**ATTENTION:** NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

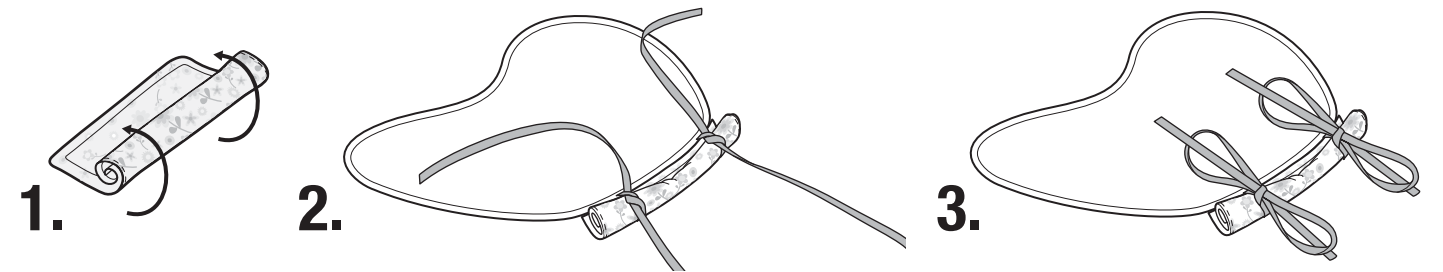
- Not suitable for children under 36 months - Contains small parts.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile.
- Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen.
- Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.
- **ATENÇÃO:** Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.
- Olämpligt för barn under tre år - Innehåller små delar.
- Uegnet til børn under 3 år - Smådele.
- Anbefales ikke for barn under 36 måneder. Smådelar.
- Ei sovi alle 3-vuotiaalle - Sisältää pieniä osia.
- Περιλαμβάνονται μικρά αντικείμενα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

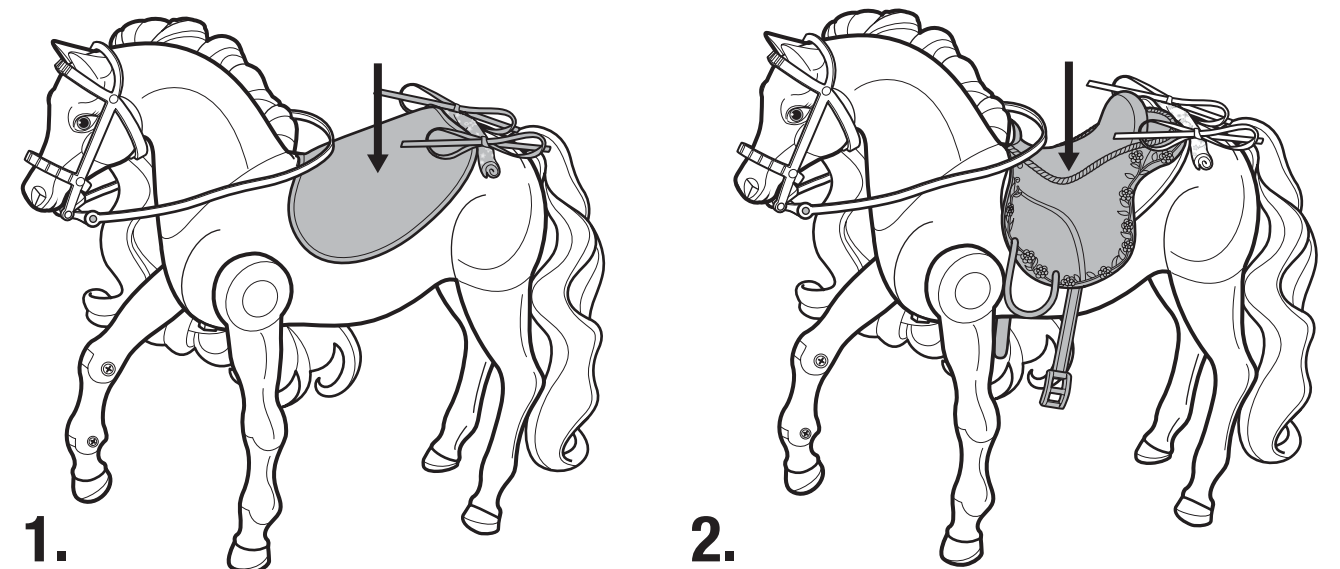
- **BATTERY REPLACEMENT:** Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Insert 4 AAA batteries as shown. Replace battery cover and screw closed. For longer life use only alkaline batteries. Dispose of batteries safely. Do not connect to more than the recommended number of power supplies.
- **REEMPLACEMENT DES PILES :** Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 4 piles AAA (R03) comme illustré. Remplacer le couvercle du compartiment des piles et le revisser. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas brancher le produit à plus de sources d'alimentation que le nombre recommandé.
- **ERSETZEN DER BATTERIEN:** Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen. 4 Batterien AAA wie dargestellt einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen. Nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von Stromquellen anschließen.
- **SOSTITUZIONE DELLE PILE:** Aprire lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso). Inserire 4 pile formato mini stilo AAA come illustrato. Rimettere lo sportello e stringere la vite. Usare solo pile alcaline per una maggiore durata. Non collegare ad un numero di fonti di alimentazione superiore a quello indicato.
- **HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN:** Schroef met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) het batterijklepje los. Plaats 4 AAA batterijen zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en schroef dicht. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Batterijen inleveren als KCA. Niet meer stroombronnen gebruiken dan aanbevolen.
- **SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS:** Con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas y retirarla. Introducir 4 pilas AAA, tal como muestra el dibujo, y volverlo a tapar y atornillar. Recomendamos utilizar pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No conectar a más fuentes de alimentación de las recomendadas.
- **SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS:** Para substituir as pilhas, desaparafusar e abrir o compartimento com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Instalar 4 pilhas AAA, como mostrado. Voltar a colocar a tampa no compartimento e aparafusá-la. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Não ligue o produto a mais fontes de alimentação do que as recomendadas.
- **BATTERIBYTE:** Öppna batterifacket med hjälp av en stjärmskruvmejsel (medföljer ej). Lägg i 4 alkaliska AAA-batterier som bilden visar. Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast det. Använd endast alkaliska batterier för längre livslängd. Avfallshanter a batterierna på ett miljövänligt sätt. Anslut inte till fler än det rekommenderade antalet strömkällor.
- **PARISTOJEN VAIHTO:** Aava paristokotelon kansi ristipäämeissellä (ei mukana pakkauksessa). Aseta 4 AAA-paristoa kuvan mukaisesti. Pane kansi takaisin paikalleen, ja ruuvaa se kiinni. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Hävitä paristot asianmukaisesti. Älä käytä useampia virtälähteitä kuin on suositeltu.
- **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:** Χρησιμοποιήστε σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών. Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AAA όπως υποδεικνύεται. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Παρακαλούμε πετάξτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μη συνδέετε με περισσότερες πηγές ρεύματος από αυτές που προτείνουμε.



**Assemble Blanket • Assembler la couverture. • Die Satteldecke zusammensetzen.**  
**Aggancia la coperta • Plaats het dekentje • Colocación de la manta • Colocar a mantinha**  
**Lägg på filten • Kokoa loimi • Συναρμολογήστε την «Κουβερτούλα»**



**Attach Saddle • Fixer la selle. • Den Sattel anbringen. • Aggancia la sella**  
**Bevestig het zadel • Colocación de la silla de montar • Prender a sela**  
**Sätt på sadeln • Kiinnitä satula • Προσαρμόστε τη Σέλα**



**Attach Bridle and Reins • Fixer la bride et les rênes. • Das Zaumzeug und die Zügel anbringen.**  
**Aggancia le briglie e le redini • Bevestig het hoofdstel en de teugels • Colocación de la brida y las riendas**  
**Prender as rédeas e os freios • Sätt på betsel och tyglar • Kiinnitä suitset ja ohjakset • Προσαρμόστε το Χαλινάρι**

